

# THE MEYER'S AGRICOOL TOUR



Savourez la région



regio•garantie regio•garantie

Suisse. Naturellement.

# CONSEILS DE PRUDENCE

Pour que la fête soit encore + belle



Les agriculteurs nous accueillent chez eux. Nous sommes leurs invités. Merci de respecter les espaces privés, leur environnement, leurs installations et les animaux.



Les tournées 2010 et 2015 ont vu, pour notre plus grand plaisir, de nombreux enfants s'amuser, faire les fous, rigoler. Nous vous rendons attentifs qu'une ferme comporte de nombreux «pièges». Merci de ne pas laisser vos enfants se distraire sans surveillance.

**Les agriculteurs déclinent toute responsabilité en cas d'accident !**



Merci de ne pas fumer dans l'enceinte de la fête. Ou alors, conformez-vous aux indications fournies par les agriculteurs. Paille, foin, bâtiments en bois, bûchers ... les fermes ne sont pas des lieux appropriés pour y faire un feu. **Allumettes, cigarettes, briquets, feux d'artifice ... sont interdits.**



Comme dit plus haut, les agriculteurs nous font le plaisir de nous inviter dans leurs exploitations. Le logo ici à gauche est assez explicite.

Merci à toutes et à tous  
pour votre compréhension

# AGRICOOOL TOUR 2019

Il y a 15 ans déjà, en 2004, eut lieu la première tournée jurassienne. 127 soirées en 12 mois dans toutes les communes du canton, dont une partie perché sur une roulotte tirée par l'exceptionnelle jument Kalinka.

Quelle merveilleuse expérience de gratouiller la guitare dans tous ces charmants coins et recoins de notre région.

Puis il y eut les tournées de 2006, 2007, 2010 et 2015.

Alors durant l'hiver, avec Tiffany, on s'est dit que cet été, ce serait sympa d'aller dire bonjour à nos copines et nos copains des fermes. Et encore plus sympa d'y aller avec une batterie et une guitare, de transformer les adultes en chameaux et en cocotiers, de former de supers longs trains avec les enfants, de s'égosiller avec la Gaille à la Tchouppé qui r'bique ...

Profitons ici de remercier les agricultrices et les agriculteurs qui nous accueillent chez eux. Ils se mettent en quatre pour que ces étés se passent à merveille. Nous leur devons une grande part du succès de ces tournées, à eux et aux bénévoles qui les soutiennent.

Et un immense merci à toi, public. Si depuis 15 ans nous pouvons proposer ces animations estivales, c'est grâce à ton soutien et à ta fidélité.

Nous vous souhaitons  
à toutes et à tous  
le Meyer des étés

Tiffany & Christophe



# P R O G R A M M E

Les soirées à la ferme restent et resteront des moments conviviaux, familiaux, où l'on vient pour s'amuser, se restaurer sans horaire précis. Cela dépendra de la météo, du nombre de spectateurs...

Grosso modo, à la bonne franquette !

## PAR TEMPS DE PLUIE, LES SOIRÉES SE DÉROULENT À L'ABRI

- Accueil à la ferme dès 18:00



- Repas dès 19:00 / 19:30

- Le concert des Meyer débute vers 21:00 / 21:30  
Il se termine vers 23:00.

S'en suit la traditionnelle séance de dédicaces.

- Certains agriculteurs proposent une animation en seconde partie de soirée. Informations détaillées sur les pages des fermes

ENTRÉE GRATUITE  
NOUS FERONS TOURNER LE CHAPEAU  
DURANT LE SPECTACLE.

NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE SOUTIEN



Nous suivre sur la  
page Facebook  
[fb.me/Christophe-  
Meyer2222](https://fb.me/Christophe-Meyer2222)



MEUBLES



Rais  
D E V E L I E R



[meublesrais.ch](http://meublesrais.ch)

Lundi 15 juillet

# CORMORET Ferme des Crêts



SITUATION :

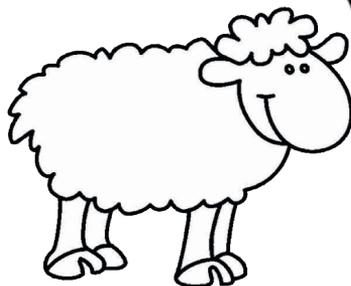
Chez la famille Ganguillet.  
La ferme se situe sur les hauteurs de  
Cormoret, à 5 minutes à pied de la gare. Le  
parc pour les voitures à côté de la ferme  
est indiqué depuis la route cantonale.

RESTAURATION :

Diverses grillades avec salade de  
patates et pain.

PAR TEMPS DE PLUIE :

300 places assises.



Si tu veux,  
tu peux me colorier.  
Et mes amis aussi dans  
les prochaines pages.



SINCE 1992  
**BISON RANCH** ★  
LES PRÉS-DORVIN



**FOREST JUMP**  
WWW.FORESTJUMP.CH

Parc aventure  
032 325 54 30 - [info@forestjump.ch](mailto:info@forestjump.ch)



SINCE 1982  
**BISON RANCH** ★  
LES PRÉS-DORVIN

Auberge ★ Tipis ★ Gîte nature ★ Dortoir  
Les Colisses 101 ★ CH 2534 Les Prés d'Orvin  
032 322 00 24 ★ [www.bisonranch.ch](http://www.bisonranch.ch)

# PORRENTRUUY La Ferme du Bonheur

Mardi 16 juillet



SITUATION :

Accès par la route de Belfort, 1 km après la sortie de Porrentruy, un petit chemin part à droite en direction de la ferme. Ce sera indiqué.

RESTAURATION :

Grillades diverses et salades maison.

PAR TEMPS DE PLUIE :

80 places assises.

ANIMATION :

Fond musical, bar.

LOGEMENT :

Possibilité de camper sur place.

INFORMATIONS :

[www.fermedubonheur.ch](http://www.fermedubonheur.ch)

032 466 72 19



Mercredi 17 juillet



SITUATION :

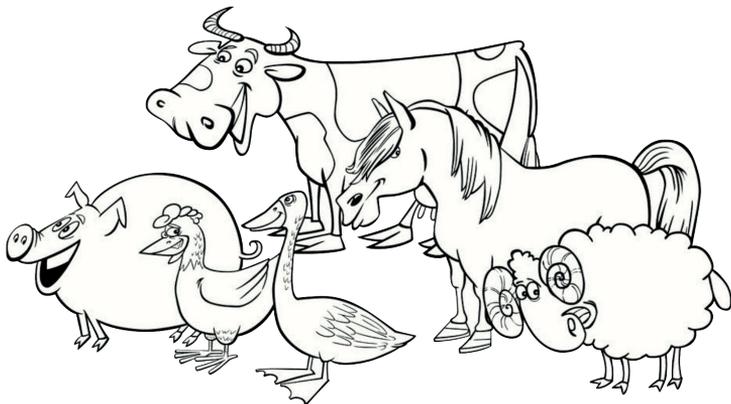
En roulant depuis Saignelégier en direction de Tramelan, prendre le chemin à droite en sortant de la Theurre. Après 400m de montée, prendre la 2ème route à droite.

RESTAURATION :

Grillades.

PAR TEMPS DE PLUIE :

Environ 300 places.



SAIGNELÉGIER  
AU CHAUMONT

# SAULES À la Combe de Joseveron

Jeudi 18 juillet



SITUATION :

Chez Roubina et Élie.

À côté de la gare de Reconvilier, prendre la route en direction de Saules. La ferme se trouve sur le haut du village.

RESTAURATION :

Grillades et céréales anciennes issues de la ferme.

Adoption de la philosophie du « km-0 ». Nous nous engageons à proposer des plats issus uniquement de produits de très grande proximité ( moins de 20 km) et une collaboration avec des producteurs locaux qui valorisent le « bon, propre et juste ».

PAR TEMPS DE PLUIE :

200 places assises.

INFORMATIONS :

[www.facebook.com/ici.produits.naturels](http://www.facebook.com/ici.produits.naturels)



**Landi**

**Arc Jura SA**

**[www.landiarcjura.ch](http://www.landiarcjura.ch)**



**AGROLA**

# SELEUTE Ferme de Monnat

Vendredi 19 juillet



SITUATION :

À environ 4 km au-dessus de St-Ursanne, en direction du Col de la Croix.

RESTAURATION :

Grillades, salades, pâtisseries maison.

PAR TEMPS DE PLUIE :

300 places sous couvert.

LOGEMENT :

Possibilité de planter sa tente.

ANIMATIONS :

Jeux pour enfants, bar, musique.

Bénéfices reversés à l'association  
Espoir pour Eux qui vient en aide aux  
enfants défavorisés en Haïti, au Rwanda et  
au Sénégal [www.espoirpoureux.ch](http://www.espoirpoureux.ch)

espoir  
pour eux



**Wsport Sàrl**  
**Route de Courgenay 21**  
**CH - 2900 Porrentruy**

**[www.wsport.ch](http://www.wsport.ch)**  
**Tél. +41 32 467 11 60**  
**Fax +41 32 467 11 61**

# COURCHAPOIX En Val

Lundi 22 juillet



SITUATION :

Chez Joël Dominé. Après avoir traversé le village de Vicques en direction de Courchapoix, prendre à gauche au milieu du village de Recolaine. Suivre sur 3 km la route goudronnée puis le chemin.

RESTAURATION :

Grillades et frites.

PAR TEMPS DE PLUIE :

400 places assises.

ANIMATION :

DJ Claude et  
2e partie avec  
Coal Black Horses.



Mardi 23 juillet



SITUATION :

Jeoffrey et Ophélie vous accueillent dans leur ferme qui se situe à la sortie du village direction Alle.

RESTAURATION :

Produits de la ferme : planches apéro, hamburgers, tartes maison, desserts.

PAR TEMPS DE PLUIE :

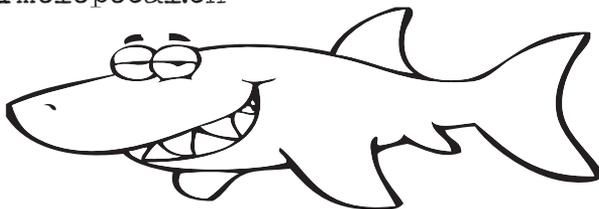
Environ 500 places.

ANIMATION :

Animation pour petits et grands, bar et ambiance musicale en 2e partie de soirée.

PLUS INFORMATIONS ET LOGEMENT :

Sur notre site internet :  
[www.fermelepecal.ch](http://www.fermelepecal.ch)



CORNOL,  
Ferme Le Pécal

# SAINT-BRAIS Famille Didier Erard

Mercredi 24 juillet



SITUATION :

À Enson-la-Fin

La ferme se situe sur la gauche de la route cantonale, 500 mètres après la sortie du village de St-Brais en direction de Montfaucon.

RESTAURATION :

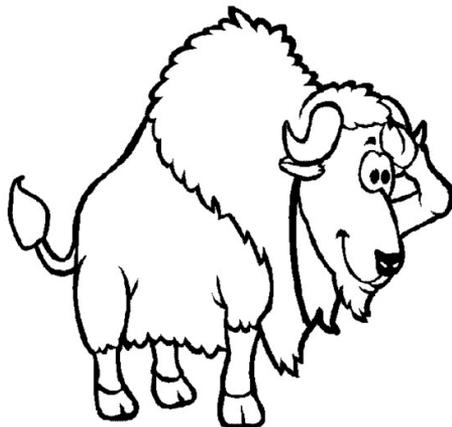
Poulets rôtis et grillades.

PAR TEMPS DE PLUIE :

350 places assises en cas de pluie.

ANIMATION :

Bar et Dj.



Jeudi 25 juillet



SITUATION :

Sortir a Frinvilliers, ORVIN, place du village prendre au nord les Prés D' Orvin. À 4 km, dernier chemin à gauche avant le sommet, ou premier à droite depuis le sommet de la place Centrale.

RESTAURATION :

Grillades, buffet de salades, chili con carne.

PAR TEMPS DE PLUIE :

150 places assises.

LOGEMENT :

Tipis, gîte nature, dortoir :  
55 places.

ANIMATION :

Forest Jump et tir à l'arc.

INFORMATIONS :

032 322 00 24 / [www.bisonranch.ch](http://www.bisonranch.ch)

LES PRÉS D'ORVIN  
Bison Ranch

# COURT Auberge de Graiterery

Vendredi 26 juillet



## SITUATION :

À la sortie de Court en direction de Moutier, prendre la petite route à droite vers Gänsbrunnen. Après quelques kilomètres, un panneau indique le chemin non goudronné pour l'Auberge de Graiterery.

## RESTAURATION :

Papet vaudois, jambon et saucisses de porc. Boissons disponibles sur place.

## PAR TEMPS DE PLUIE :

Environ 200 places.

## LOGEMENT :

Dortoir et 2 chambres à disposition, sur réservation.

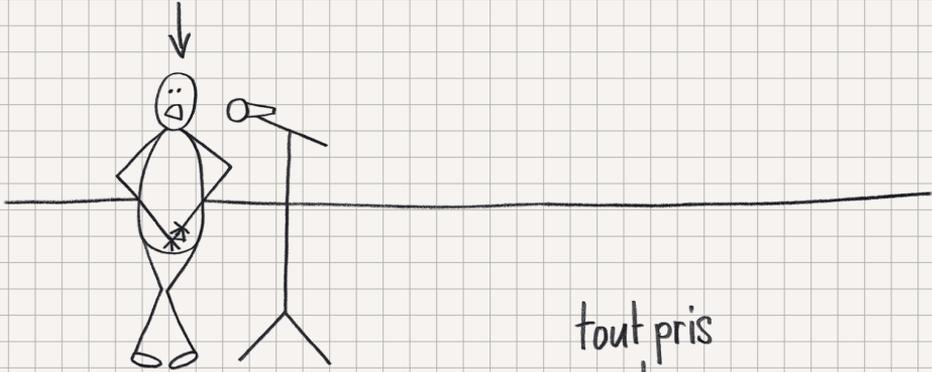
Possibilité de dormir dans la grange sur des matelas, places pour camping-cars et camping possible.

## RÉSERVATIONS :

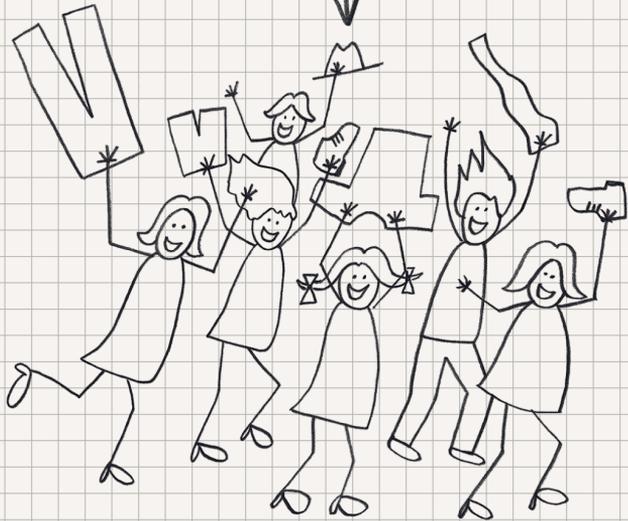
Par téléphone au 032 493 27 11

## Croquis du sinistre

tout donné



tout pris



Quoi qu'il arrive – nous vous aidons  
rapidement et simplement. **mobiliere.ch**

Agence générale  
du Jura  
Marianne Chapuis  
Rue de la Molière 22  
2800 Delémont  
T 032 424 40 20  
jura@mobiliere.ch

Agence générale  
Moutier-St-Imier  
Eric Vega  
Rue Centrale 1  
2740 Moutier  
T 032 494 53 20  
moutier@mobiliere.ch

**la Mobilière**

VEVEY  
Fête des Vignerons

Dimanche 28 juillet  
**Tiffany et Christophe**  
**SCÈNE DU MONDE**  
**19:00 à 20:00**



Jura & Bâle-Ville  
Carnaval et plus encore!

FÊTE DES VIGNERONS 2019



Lundi 29 juillet



SITUATION :

Première ferme en arrivant dans le village de Fregiécourt depuis Charmoille, ou dernière en sortant de Fregiécourt direction Charmoille.

RESTAURATION :

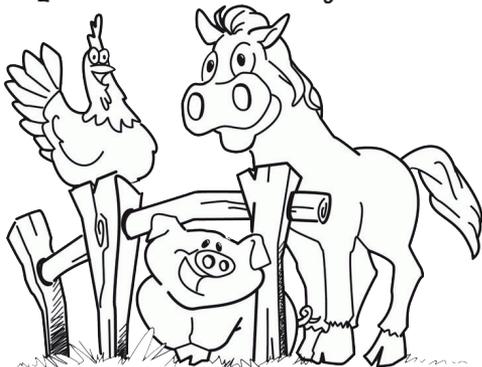
Grillades, salade de patates, desserts.

PAR TEMPS DE PLUIE :

Env. 420 places assises sous couvert.

ANIMATION :

Bar et 2e partie avec Frédy Wille



Chez Tania et Benjamin  
FREGIECOURT

Mardi 30 juillet

# EPIQUEREZ Le Bambois



SITUATION :

Chez Corentin Marchand et famille.  
Dans le Clos du Doubs, entre St-Ursanne  
et Soubey, monter à Epiquerez depuis  
Essertfallon. A l'entrée d'Epiquerez,  
prendre à droite. La ferme se trouve à  
1,5 km du village.

RESTAURATION :

Grillades, salades et desserts.

PAR TEMPS DE PLUIE :

300 places assises.

ANIMATION :

Ambiance musicale et bar.  
Présentation des divers produits du  
terroir de la ferme.

INFORMATIONS :

[www.elevagedubambois.ch](http://www.elevagedubambois.ch)

Email : [elevage.du.bambois@gmail.com](mailto:elevage.du.bambois@gmail.com)

# TU VEUX GAGNER CETTE GUITARE ?

C'est à la page suivante !



## REMERCIEMENTS

Aux agricultrices et agriculteurs pour leur accueil et le gros travail fournis pour que les soirées soient une réussite.

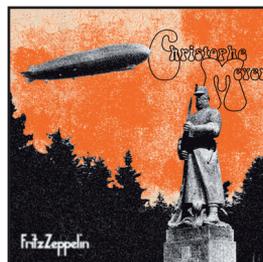
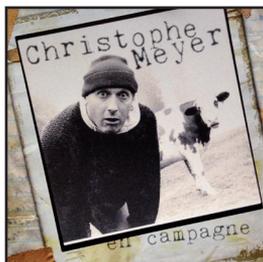
Aux bénévoles sans qui rien ne serait possible.

Aux 12 partenaires pub qui soutiennent cette tournée 2019.

À Géraud Siegenthaler pour les photos de notre duo improbable.

À toi public pour ton soutien à ces soirées qui égayent les étés de notre région. Ton aide est précieuse.

# DU MEYER À LIRE ET À ÉCOUTER



1 CD CHF 10.-

2 CD CHF 15.-

3 CD CHF 20.-

4 CD CHF 25.-

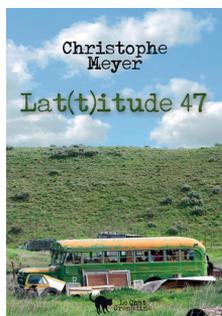
Les 6 CD CHF 30.-

jusqu'à épuisement du stock

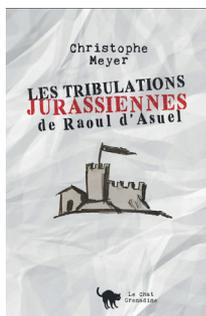
Tous les titres en téléchargement :  
6 CD, presque 5 h de musique, 78 titres  
**SEULEMENT CHF 20.- !**



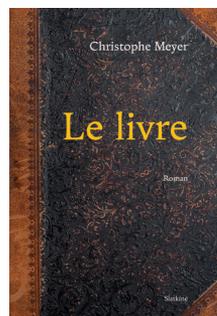
CHF 25.-



CHF 25.-



CHF 25.-



CHF 34.-

Séance de dédicaces à la fin des concerts

# C O N C O U R S

Tu peux gagner la guitare électrique que Christophe utilise durant la tournée. Il te suffit de remplir ce bulletin et de le glisser dans l'urne à la fin de chaque soirée. Les réponses se trouvent dans ce livret. Tirage au sort sur scène à Courfaivre le 18 août. Le résultat sera communiqué sur Facebook et par courriel.

PRÉNOM

NOM

COURRIEL

1 Wsport est à quel numéro de la route de Courgenay ? . . . . .

2 Complète le slogan : SAVOUREZ LA . . . . .

3 La boucherie Aeschbacher existe depuis . . . . .

4 Où se trouve le siège de PMB ? . . . . .

5 Combien de cuisines à posé Batimat ? . . . . .

6 Quelle banque est partenaire de cette tournée ? . . . . .

7 Combien de fans sur la page de la Mobilière : 6 ou 7 ?

8 Quel partenaire crée des sites internet ? . . . . .

9 Quelle est la couleur du logo de Landi ? . . . . .

10 Combien de tipis sur la page du Bison Ranch : 1 ou 2 ?

11 Le site internet de Meubles Rais est . . . . .

12 Le garage St-Christophe représente la marque . . . . .

13 Combien d'animaux à colorier dans ces pages ? . . . . .



Mercredi 31 juillet



# ALLÉE Ferme du Jonc

## SITUATION :

Ferme du Jonc, Pascal, Sandrine, Margaux et Noé Cattin. Depuis le rond point du centre du village où se trouve la boucherie Domon, prendre la rue du Jonc, la ferme se trouve 300 mètres à gauche après le passage à niveau.

## RESTAURATION :

Jambon/frites de la ferme, grillades, desserts maison.

## NOMBRE DE PLACES :

350 assises par temps de pluie.

## ANIMATION :

Mini bar et ambiance musicale en seconde partie de soirée.



Jeudi 1er août

DELEMONT  
Ferme du Vorbourg



SITUATION :

La ferme se trouve sur les hauteurs de Delémont. Au rond point près du Jumbo, suivre les panneaux Vorbourg.

RESTAURATION :

Restauration chaude et boissons sur place.

PAR TEMPS DE PLUIE :

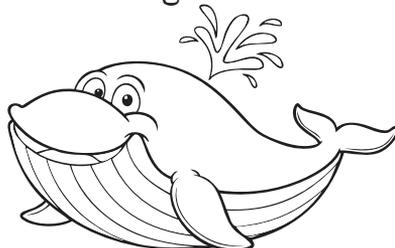
300 places.

ANIMATION :

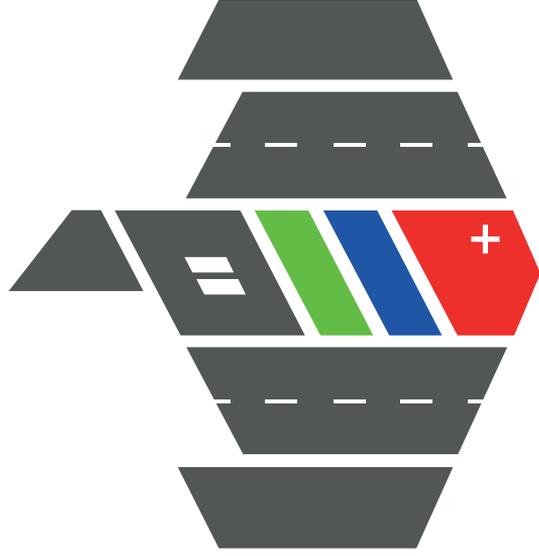
Dans le cadre du 1er août, la Ferme du Vorbourg organise son traditionnel feu d'artifice.

INFORMATIONS :

[www.restaurantvorbourg.ch](http://www.restaurantvorbourg.ch)



SUCCESSION COURBAT J. SA



**GENIE CIVIL**  
**TRAVAUX PUBLICS**  
**BATIMENTS**  
**AMENAGEMENT**

***Basse-Allaine***

***Porrentruy***

***Clos du Doubs***

**PMB**

**CONSTRUCTION SA**

**Boncourt - 032 / 475 20 50**

**[www.pmb-sa.ch](http://www.pmb-sa.ch)**

# GRANDFONTAINE Sur Chenal

Vendredi 2 août



SITUATION :

Chez Flo et Eric Vanden Sande.  
Depuis Porrentruy, prendre la direction  
de Chevenez puis Grandfontaine.  
À la sortie du village direction  
Fahy, prendre à gauche la rue  
«Route de Sur Chenal».  
La ferme se trouve à environ  
un kilomètre.

PAR TEMPS DE PLUIE :

300 places sous  
couvert.

RESTAURATION :

Restauration  
sur place.

LOGEMENT :

Possibilité de  
planter sa tente.



**Boucherie - Charcuterie**

**Aeschbacher**

**DEPUIS 1939**

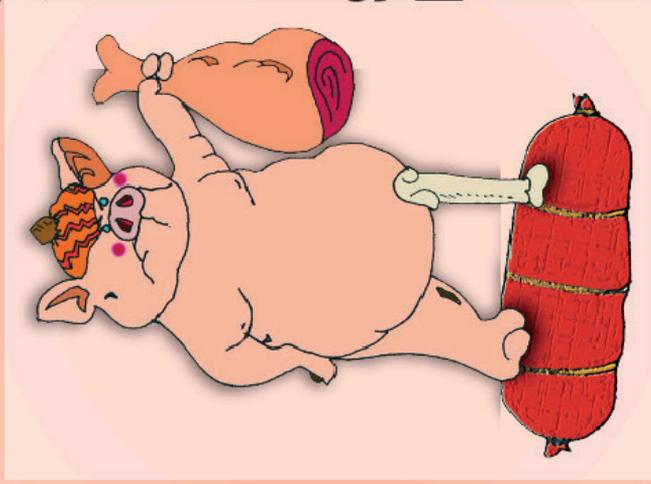
**SAUCISSE**

**TRAITEUR**

**JAMBON**

**D'AJOIE**

**À L'OS**



**2916 FAHY**

**032 476 61 65 - 079 458 50 54**

# LE NOIRMONT Ferme du Crauloup

Lundi 5 août



SITUATION :

Chez la famille Huelin.

Dans le village du Noirmont, prendre la direction de la vieille église, de l'hôpital puis suivre les indications.

RESTAURATION :

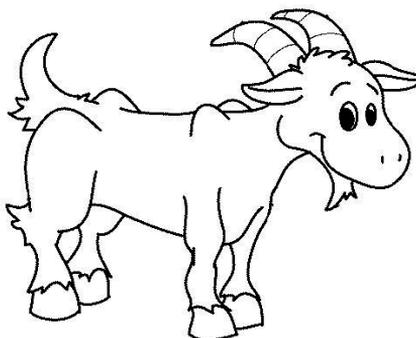
Raclette et grillades.

PAR TEMPS DE PLUIE :

Environ 150 places.

LOGEMENT :

Possibilité de planter sa tente.



Mardi 6 août



SITUATION :

Chez Ronald Sommer. Dans le Petit Val.  
Depuis Tavannes ou Tramelan, prendre  
direction Bellelay puis Châtelat.  
A la sortie du village, une route à  
gauche conduit à Monible.

RESTAURATION :

Jambon, saucisses à rôtir de cabris,  
salade de pommes de terres.

PAR TEMPS DE PLUIE :

300 places assises.

SITE INTERNET :

[www.fromageriemonible.ch](http://www.fromageriemonible.ch)

MONIBLE  
Fromagerie de Monible



Chèvrerie  
Fromagerie



Bergerie  
fermière



**Ronald Sommer**

# LA MEURINGUE Les Prés-de-Cortébert

Mercredi 7 août



## SITUATION :

Pour atteindre la métairie de la Meuringue : Depuis Villeret par la Vieille Vacherie et les Limes.

Depuis Cortébert par les Prés de Cortébert et la Petite Douane.

## RESTAURATION :

Jambon chaud et grillades.

## PAR TEMPS DE PLUIE :

Par beau ou par mauvais temps, la soirée se passe dans la grange.

## LOGEMENT :

Il est possible de planter sa tente près de la métairie. Mais pas de camping sauvage car il s'agit d'une réserve naturelle.

## INFORMATIONS :

[www.metairiedemeuringue.ch](http://www.metairiedemeuringue.ch)

032 944 12 24

MOI C'EST **NEW SLANG** CHU À SAIGNE,  
ET J'FAIS DES SITES WEB PAS DÉGUEUX  
À LA MODE HEU JURASSIENNE!



J'en fais trop ? Bon, plus simplement : à votre service pour la création de  
**SITES VITRINES, SHOPS EN LIGNE ET TOUT LE TOUTIM !**



**NEW  
SLANG**

CRÉATION DE SITES WEB  
**ARTISANALE**

NEW SLANG  
Thierry Mathez  
2350 Saignelégier (CH)



(+41) 032 536 79 95  
hello@newslang.ch  
www.newslang.ch

Jeudi 8 août

# REBEUVELIER Familles Holzzer



SITUATION :

Derrière le restaurant de la  
Croix-Blanche, rue des Prés.  
Suivre les indications.

PETITE RESTAURATION :

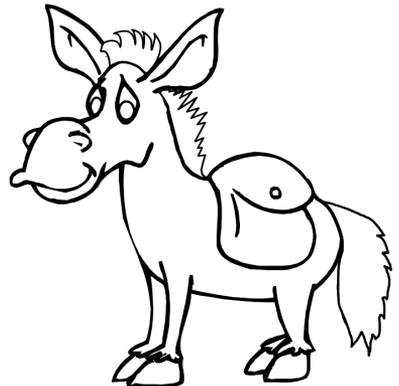
Saucisses sur le grill avec pain au feu de  
bois de la ferme.  
Grand choix de pâtisseries  
confectionnées par les dames de la  
société de gym de Rebeuvelier.  
Boissons minérales, bière, vin, café, thé.

PAR TEMPS DE PLUIE

Hangar d'environ  
300 places assises.

ANIMATION :

Bar, ambiance  
musicale.



Vendredi 9 août



SITUATION :

Famille Parrat Nadja et Didier  
Ferme isolée à 3km de Bourrignon.  
En arrivant de Develier, une fois au  
sommet prendre à droite et passer devant  
la Ventolière et après tout de suite à  
droite, suivre la Chésel.  
La ferme est au bout du chemin à 1 km.

RESTAURATION :

Grillade ou Rosbif, frites maison,  
salade, dessert.

PAR TEMPS DE PLUIE :

Environ 300 places sous couvert.

ANIMATION :

Bar et ambiance musicale en seconde  
partie de soirée.

Possibilité de réserver au 078/602 74 84  
ou à l'adresse e-mail :  
nadja.parrat@bluewin.ch

BOURRIGNON  
chez Parrat

Samedi 10 août

# ASUELI Triathlon



## 30e ANNIVERSAIRE DU GRANIT MAN !

### SITUATION :

Au centre du village d'Asuel,  
à côté de l'église, derrière chez l'Alice,  
sur la cour d'école.

### RESTAURATION :

Menu Western à CHF 15.-  
Menu enfants CHF 6.-

### PAR TEMPS DE PLUIE :

300 places.

### ANIMATION :

Château gonflable pour les enfants.

### TRIATHLON :

Pourquoi ne pas profiter  
de cette journée pour  
découvrir le triathlon ?

[www.granitman.ch](http://www.granitman.ch)



DEPUIS 1979, PLUS DE 5'000 CUISINES POSÉES DANS LE JURA

QUALITÉ FIABILITÉ VARIÉTÉ FONCTIONNALITÉ SOLIDITÉ

[www.batimat.ch](http://www.batimat.ch)

**TEAM 7  
SCHMIDT**

**30%  
DE REMISE**

**SUR TOUS LES  
CARRELAGES  
BATIMAT À  
L'ACHAT  
D'UNE CUISINE!**

**BOIS NATUREL  
SENSORIEL ET  
D'UNE ESTHÉTIQUE  
INTEMPORELLE**

VOTRE SATISFACTION EST NOTRE PLUS BELLE RÉCOMPENSE

FONDÉ EN 1979

**batimat**

**EXPOSITION PERMANENTE**

L'exposition est ouverte du lundi  
au vendredi de 8h à 12h, et de 13h30 à 18h30.

 @batimat.ch

**DEVELIER**

Rte de Delémont 150  
Tél. 032 422 87 68

Lundi 12 août

LAJOUX  
chez Eloi



SITUATION :

Le Bernard et l'Eloi Saucy à Lajoux, vous attendent nombreuses et nombreux le LUNDI du Marché-Concours !

L'exploitation se situe à la sortie du village direction Saignelégier en dessus de la laiterie.

Le parc se trouvera à côté de la ferme et sera indiqué depuis la route cantonale.

PAR TEMPS DE PLUIE :

300 places assises.

RESTAURATION :

Grillades, frites, pain, boissons, café, thé.  
Pâtisseries confectionnées par les demoiselles du groupe d'animation de Lajoux.

ANIMATION :

En lère partie de soirée, école de schwyzoise de Reconvilier. Bar et ambiance musicale en seconde partie de soirée.

LOGEMENT :

Possibilité de planter sa tente.

Mardi 13 août



SITUATION :

Chez Sophie et Patrick Chételat.  
Monter en haut du village de Courcelon.  
Au carrefour en Y avec la croix au milieu, prendre à droite puis à gauche au prochain Y (chemin de la Tuère).

RESTAURATION :

Grillades et salade de pommes de terre.  
Glaces maison de chez Blandine Barth.  
Pâtisseries maison.

PAR TEMPS DE PLUIE :

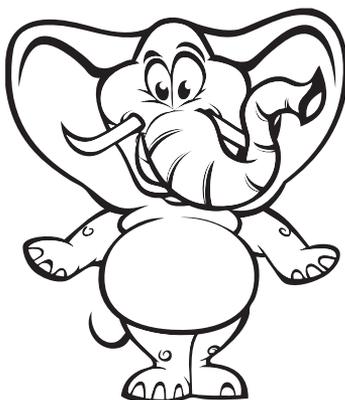
300 places assises.

ANIMATION :

Bar et ambiance musicale en seconde partie de soirée.

LOGEMENT :

Possibilité de planter sa tente.



COURCELON  
Ferme de la Fontaine

# LUGNEZ Team Noirjean

Mercredi 14 août



SITUATION :

Chez Jacqueline et Jean-Luc Noirjean.  
Depuis Porrentruy, suivre Coeuve, puis  
Dampfreux. À Lugnez, prendre la  
direction Montignez et suivre les flèches  
bleues.

RESTAURATION :

Diverses grillades,  
salades et boissons.

PAR TEMPS DE PLUIE :

350 places assises.

LOGEMENT :

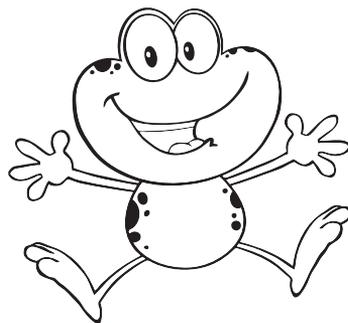
Sur réservation.

ANIMATION :

Ambiance musicale  
en 2e partie de soirée.

INFORMATIONS :

[www.decouverte-a-la-ferme.ch](http://www.decouverte-a-la-ferme.ch)





# SHELBY GT 500

**GARAGE ST-CHRISTOPHE WILLEMIN SA**



Shelby  
Switzerland

+41 (0)32 421 34 00

Route de Delémont 91 - 2802 Develier

# BURE Ferme du Paradis 2

Vendredi 16 août



SITUATION :

Chez Pascal et Cyril Vallat.

Au centre du village de Bure, prendre la direction du Paradis. La ferme se situe à environ 3km de Bure.

RESTAURATION :

Poulet rôti à la broche + croquantes d'Ajoie, saucisses de veau et d'Ajoie, salade de patates et salade verte.  
Glaces de la ferme.

PAR TEMPS DE PLUIE :

850 places assises.

LOGEMENT :

Possibilité de planter sa tente.

ANIMATION :

Star mix disco mobile en 2e partie de soirée.  
Animation pour enfants avec château gonflable + grimage.



Samedi 17 août



SITUATION :

Chez Grégoire Gisiger.  
À l'entrée nord du village.

RESTAURATION :

Jambon de campagne, saucisses, crêpes  
salade de pommes de terre, pain,  
pâtisseries maison, vin, bière, boissons  
minérales, café, thé et distillés.

PAR TEMPS DE PLUIE :

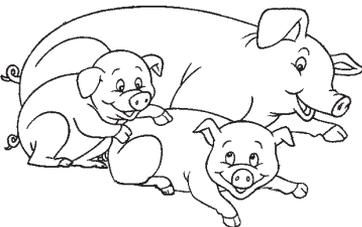
400 places assises.

ANIMATION :

Ambiance musicale en 2e partie de soirée.

LOGEMENT :

Possibilité de planter sa tente.



BERLINGOURT  
Ferme Rière-les-Hôtas

# COUFRAIVRE Fête du village

Dimanche 18 août



La Fête du village de Courfreville propose différents menus, forains, jeux gratuits, ballade à cheval... À l'affiche : Christophe Meyer, Rock tradition et Nuit blanche seront présents pour une ambiance exceptionnelle !



**RAIFFEISEN**

Du 15 juillet au 18 août 2019

THE MEYER'S  
AGRICOLTUR



AVEC

# Savourez la région



**regio • garantie** **regio • garantie**

**Suisse. Naturellement.**